

Isabel fi kufy nĩ ki kysã tỹ 6 (ke) vẽ sir. Kỹ Topẽ vỹ ti tỹ jẽnẽ jafã tỹ Gabriel jẽnẽ mãn mũ, ti tỹ Jesus mur ke tónh tĩg jé. Kỹ tóg ga tỹ Galiléia ra tĩ mũ, ěmã tỹ Nazaré ra. Tá tytãg ũ fi tóg nĩ nĩ. Ũn mên ja tũ fi vẽ. Fi jiji hã vỹ: Maria, he mũ. Fi mên ke vỹ tỹ José nĩ. Davi krẽ'krẽ ũ vẽ, José ti.



Kỹ Topẽ tỹ jẽnẽ jafã tóg fi mỹ: “inh kamẽg tũg ra,” he mũ. “Topẽ vỹ ã jagãgtãn mỹr,” he tóg. “Ha vé, kufyg jé ã tóg ke mũ. Kỹ ã tóg kósin ke mũ. ã tỹ ti jijin kỹ ti mỹ: Jesus, hem nĩ. Tỹ tóg ãn mág jẽnẽh ke mũ. Kỹ ag tóg ti to: ã tỹ kynhmỹ nĩ ẽn kósin vẽ, henh ke mũ. Ëg jóg tỹ Topẽ vỹ, ti tỹ pã'i mág han ke mũ, vãsỹ ti jógjóg ve tỹ Davi jẽgja kã. Kỹ tóg tỹ pã'i mág nĩnh mũ sir, Jacó krẽ kar to.

Ti tỹ tỹ pã'i mág nĩ tag vỹ tũ' henh ke tũ nĩ,” he tóg.



Kỹ fi tóg ti mỹ: “hã ra sóg ã mré nỹ ja tũ nĩ ver,” he mũ. “Kỹ inh hẽ ri kenh mũ?” he fi tóg, ti mỹ. Kỹ tóg fi mỹ: “Topẽ kuprĩg vỹ ã kri tĩnh ke mũ, ti kãnhvég ti,” he mũ, “kỹ tóg ti jykre tỹ ã kósin ti han ke mũ. Hã kỹ ag tóg ti to: Topẽ kósin vỹ, henh ke mũ.”



Ti tĩg kar kũ fi tóg fũrũn tĩ mũ sir, Isabel fi jamã ra. Ga tỹ Judéia tá pãnónh e ãn tá tóg nĩ. Fi tỹ Zacarias ãn tá jun kũ fi tóg fi mỹ: “ã mỹ há?” he mũ. Fi tỹ fi vĩ mẽ kũ fi kósin tóg fi kã ki vo mũ. Kũ Topẽ kuprĩg vỹ fi krĩn mũ. Kũ fi tóg jamã hára Maria fi mỹ: “Topẽ vỹ ã ve há han, fag kar kã mĩ tóg ã kuprẽg,” he mũ. “Kũ Topẽ vỹ ã kósin ve há han mũ gé,

ã tỹ ãn venh
ke mũ tag ti.”



Jesus Cristo mur vỹ ge nĩ, ha mẽ. Ti mỹnh fi vỹ tỹ José
prũnh ke fi nĩ. Hã ra fag tóg
ver jagnẽ mré nỹ ja tũ nĩgtĩ.
Ĕn kã Topẽ kuprĩg tóg fi
mỹ gĩr han, hã kỹ fi tóg
kufy nĩ ha, fi tỹ ã mré
nỹ tũ ra. Kỹ José tóg
mẽg mũ sir, kỹ tóg
ti mỹ e tĩ. Ũn jykre
kuryj vẽ mỹr, hã kỹ tóg
fi mỹ'a han sór tũ nĩ. Kỹ
tóg fi pin kỹ fi mỹ: “kỹ inh
hỹn ã tỹ prũg ke tũ nĩ
ha,” he sór mũ sir.



Ti tỹ ver fi tovãnh to jykrén kỹ Topẽ tỹ jẽnẽ jafã tóg ti mỹ
vẽnh ven mũ sir, ti vẽn pėti kỹ. Kỹ tóg ti mỹ: “José,” he
mũ. “Tỹ ã Davi krẽ'krẽ ag kã ù nĩ,” he tóg.
“Maria fi to jykrén kónãn tũg nĩ. Fi tovãnh
sór tũg nĩ. Û tũ pijé', Topẽ kuprĩg tỹ fi
mỹ gĩr han ja vẽn. Gré ti nỹnh mũ, ha
vem nĩ. Kỹ ti mỹ: Jesus, hem nĩ. ãjag
krenkren han jé tóg ke mũ,
ãjag tỹ Topẽ vĩ mranh
mũ ra,” he tóg.



Kỹ tóg rĩr mũ sir, ti vẽnh péti kar kỹ. kỹ tóg fi mũ: “ã ki sóg rĩr ke mũ,” he mũ. Ti tỹ Topẽ tỹ jẽnẽ jafã vĩ to jykrén kỹ tóg, ti mũ ki krov nĩ sir, ti tỹ fi tỹ prũg ke ti. Hã ra tóg ver fi mré nỹ tũ nĩgtĩ. Kejẽn fi tóg fi kósin vég mũ. Kỹ tóg ti jijin kỹ ti mũ: Jesus, he mũ. Tag pãte tóg vãhã fi mré nỹ mũ sir.



João mur kar kÿ ga kri pã'i mág tÿ Augusto vÿ kejën
vënh vÿ jëgnëg mÿ, vënh kar tÿ ag jiji ránrán mÿ jé. Ti ga
ki ke kar ag mÿ tóg vënh
vÿ ën jëgnëg mÿ. Kÿ ag
tóg mÿ kãn mÿ,
ag jógjóg ve
ag jamã ja ën



ra, ag tÿ tá ag jiji ránrán jé.



Kỹ José tóg tĩ mũ gé, ti prũnh ke fi mré, Maria fi. Êmã tỹ
Nazaré tá fag tóg pa mũ. Kỹ fag tóg ga tỹ Judéia ra mũ
mũ, êmã tỹ Belém ra,
Davi jamã ja ra. Davi
krẽ'krẽ vễ, José ti.
Kỹ ti prũnh ke fi
vỹ ti mré tĩ



mũ, hã ra fi tóg kufy jagy nĩ.



Fag tỹ tá nỹtĩ ki fi tóg fi
kurã pětẽm mũ.



Kỹ fi tóg fi kósin vég mũ sir. Gré ti nỹ, fi kósin ve tag ti.
Kỹ fi tóg ti pãg kỹ koso kã kã ti fig mũ. Đn vỹ funfór nỹtĩ,
hã kỹ fag tóg vênh mễg jo ãn
krēm nỹtĩ ja nĩgtĩ.



Kuty ěn kã ũ tỹ mé ki rĩr tĩ ag vỹ ag japỹ tá ag mẽg ki rĩr
nỹtĩ. Hã ra vãhã Topẽ tỹ jẽnẽ jafã vỹ ag mỹ vẽnh ven
mũ, kanhkã tá. Topẽ tỹ jẽngrẽ vỹ ag
kri rũm ke mũ. Kỹ ag tóg
kamẽg kỹ
jũrũn ke
mũ sir.



Kỹ tóg ag mỹ: “inh kamẽg tũg ra,” he mũ. “Isỹ ãjag mỹ
vẽnh vĩ há tónh ke vễ, kỹ tóg ãjag mỹ sér tĩnh mũ. Kỹ
vẽnh kar vĩ mẽnh ke mũ gé, povo
kar, kỹ ag fe tóg mrin kenh
mũ sir.”



“Ājag krenkren han tĩ vỹ ũri mur, hã vỹ: Cristo, he mũ.
Davi jamã ja tá tóg mur. Tỹ tóg ěg Senhor nĩ ha mỹr.
Ha mũ jĕg, ãjag tỹ gĩr ěn ve jé. Koso
kã kã tóg pãg kỹ nỹ nĩ. Hã
ki ãjag tóg
ti ki kanhró
nỹtĩnh mũ,”
he tóg ag mỹ.



Kỹ ù tỹ hẽn ri ke ag vỹ vãhã vẽn ven mũ sir, kanhkã tá.
Ën ag vỹ Topẽ mỹ vĩ há han mũ. “Topẽ
vỹ tỹ ùn mág pẽ nĩ,” he ag tóg mũ.



“Kynhmỹ ti nĩ, vėnh kar kãfór ti nĩ. Kỹ ẽprã ke ag vỹ
jatun mỹ nỹtĩ, ag krĩ kusa tĩn kỹ, Topẽ tỹ ũ
to há ag, fag mré hã,” he ag tóg mũ.



Kar ag tóg tũ' he mũ sir, ag tỹ kanhkã ra mũn kỹ. Ag tỹ tũ' he kar kỹ ag tóg jagnẽ mỹ: “mũ nỹ, ẽg tỹ ti ve jé. Ẽg Senhor hã ne tóg ẽg mỹ vẽn h vĩ jẽnẽ,” he mũ.



Kỹ ag tóg fūrūrūn mū mū sir. Ag tỹ tá
junjun kỹ ag tóg Maria fi vэг mū, José ti
ke gé, gĩr sĩ ti ke gé. Koso kã kã tóg pãg
kỹ nỹ nĩ. Hã kỹ ag tóg vєnh kar mỹ
kãmén mū.



Fi tỹ Jesus ve ẽn kã
fag tóg ẽmã tỹ
Belém tá nỹtĩ, ga tỹ
Judéia tá. Ẽn kã
Herodes vỹ
tỹ pã'i mág nĩ.

Kỹ kejẽn ã ag tóg kuvar há tá
kãmũ mũ, rã jur ja tá. Ûn
estudo mág ag vỹ, krĩg to ag
tóg estudar he mág han tĩ.



Ag tỹ Jerusalém tá
junjun kỹ ag tóg sir:
“ũ tỹ ũri mur mũ tag
vỹ tỹ Israel ag pã'i
mág nĩnh ke
mũ,” he mũ.

“Ti kri ãg krĩg vé, ãg tỹ ãg jamã tá
nỹtĩn kỹ. ãg tỹ ti mỹ nén ũ há gé
kãmũ vỹ,” he ag tóg.



Kỹ Herodes tóg vėnh péju kỹ
fóg ẽn ag mỹ: “kurã tỹ hẽ ri
ke kã ãjag krĩg ẽn ve vén?”
he mũ. Kỹ ag tóg ti mỹ tó
mũ. Kỹ tóg Belém ra ag
jėgnėg mũ sir. “Vėnh kar ki
ti jėmėm nĩ. ãjag tỹ ti ve kỹ
inh mỹ tónh kãmũm nĩ.
Kỹ sóg ti venh tĩg ke mũ
gé, sỹ ti mỹ nén ũ há nĩm jé,”
he tóg.



Ag mũ ra ag tóg krĩg ěn ve mǎn mũ gé sir. Ag jo tóg tĩ nĩ.
Ag tỹ tá junjun kỹ krĩg ěn tóg ũn sĩ nĩgja ěn kri sa nĩ sir.
Kỹ ag fe tóg mrin ke mũ sir.



Tá ag tóg ũn sĩ vėg mũ, ti mỹnh fi ke gé. Kỹ ag tóg ti krēm grĩhgrĩnh ke mũ, ti mỹ: “tỹ ã Topẽ kósin nĩ,” he jé.

Kỹ ag tóg ti mỹ ag tũ ti vin mũ sir, ouro ti, ka jẽnjo tỹ incenso ti ke gé, kar kỹ ka tỹ mirra jẽnjo ke gé. Hã ra Topẽ tóg, ag vėnh péti ki ag mỹ:

“Herodes mỹ tó tũg nĩ,” he mũ sir. Hã kỹ ag tóg ěpry ũ jagma mũ kỹ ag jamã ra vỹnvỹn ke mũ sir, rã jur ja ra.



Ag mũ kar kũ José tóg kejẽn
Topẽ tũ jẽnẽ jafã vэг mũ, ti
vẽnh pети kũ. Kũ tóg ti mũ: “ũn
sĩ va tĩg, ga tũ Egito ra, ti
mũnh fi mré. Herodes vũ ti
tén sór mũ. Kejẽn sóg ã
mũ: ha vũn ké, henh ke
mũ. Egito tá inh vĩ
jãvãnh nĩ,” he tóg.



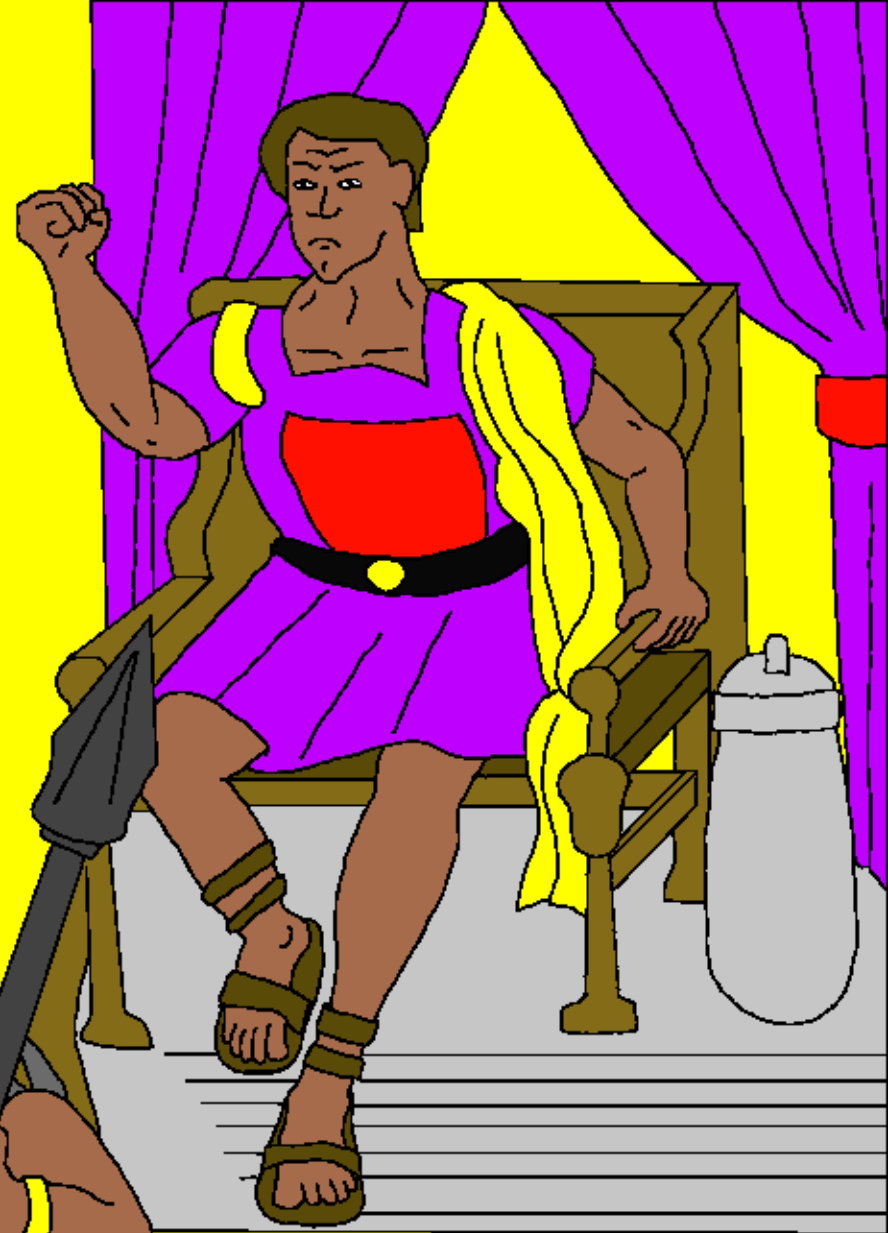
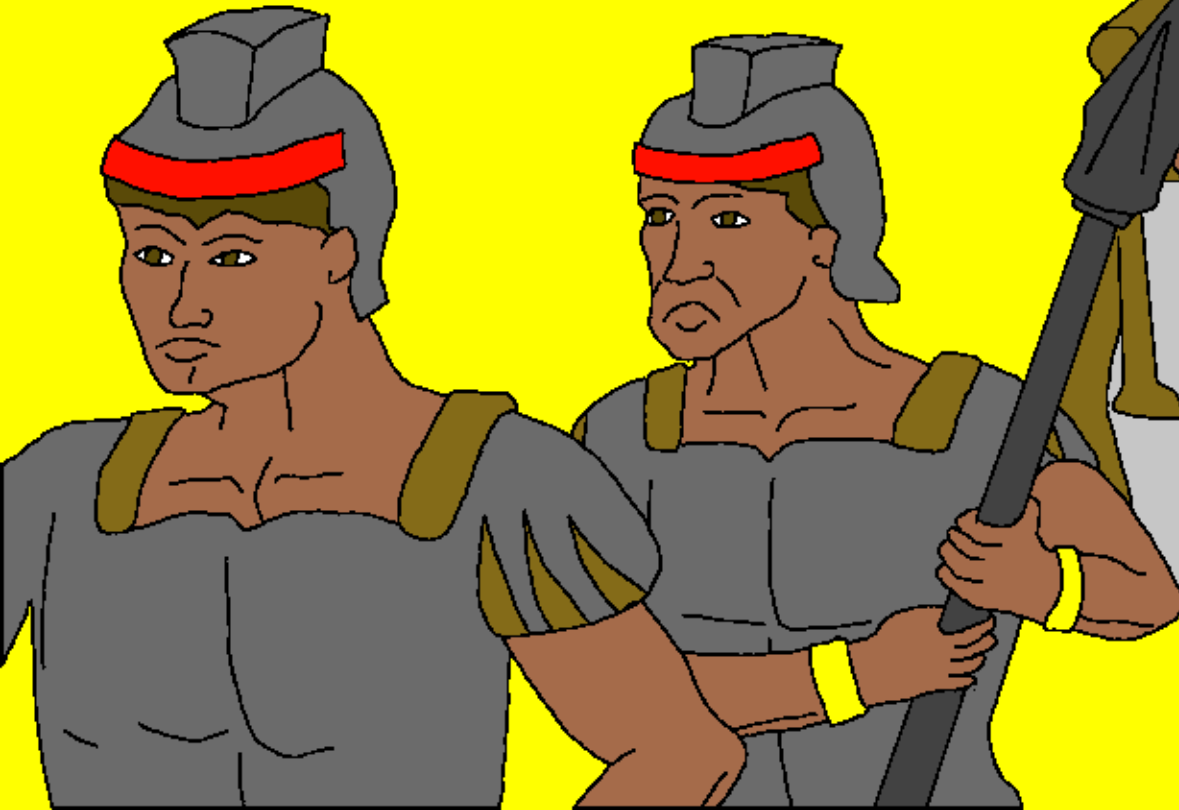
Kỹ tóg kuty ěn hã kã fag taĩn
tĩ mũ sir, vẽn h péju jé.

Herodes tỹ kejẽn ter kỹ tóg
tá vỹn ke mũ. Hã ra ti tĩg ja
tag vỹ rán kỹ nĩ gé, hã vỹ:

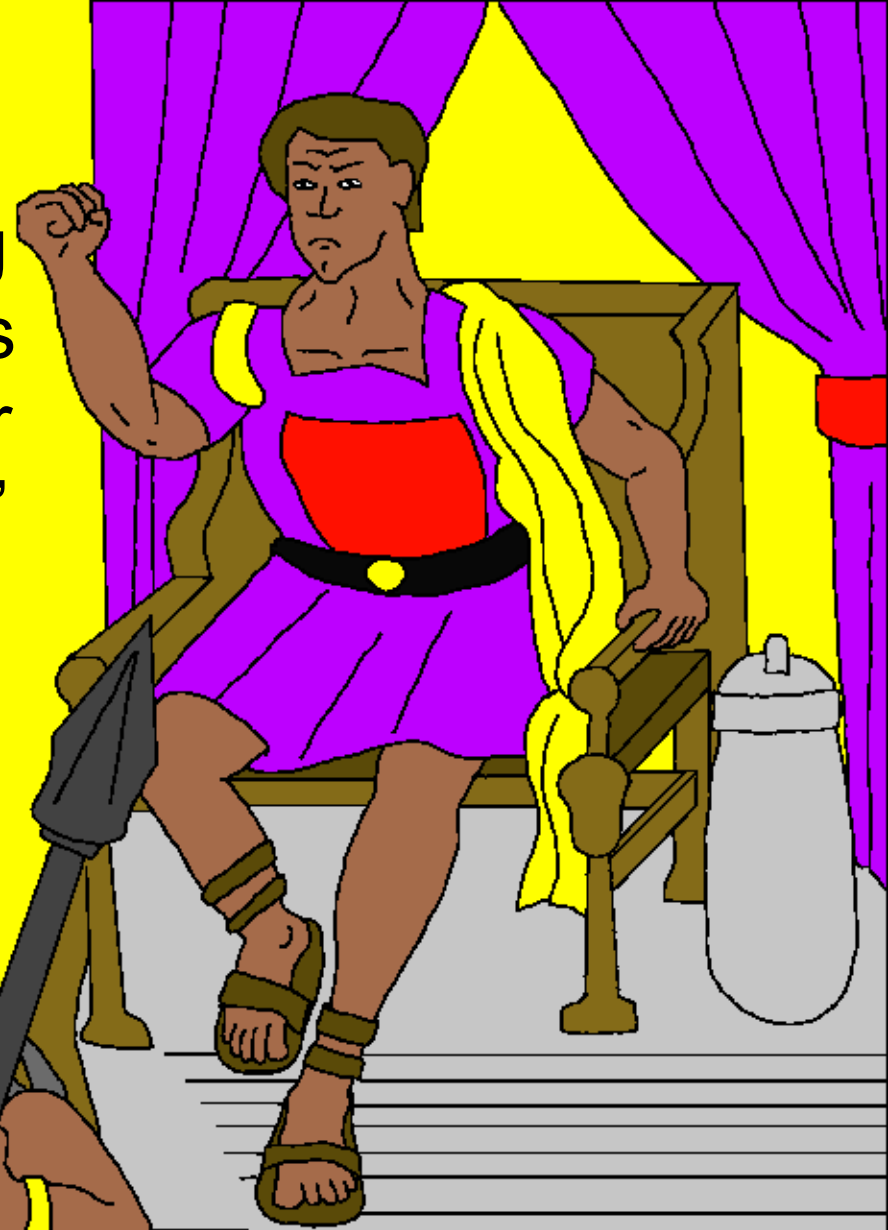
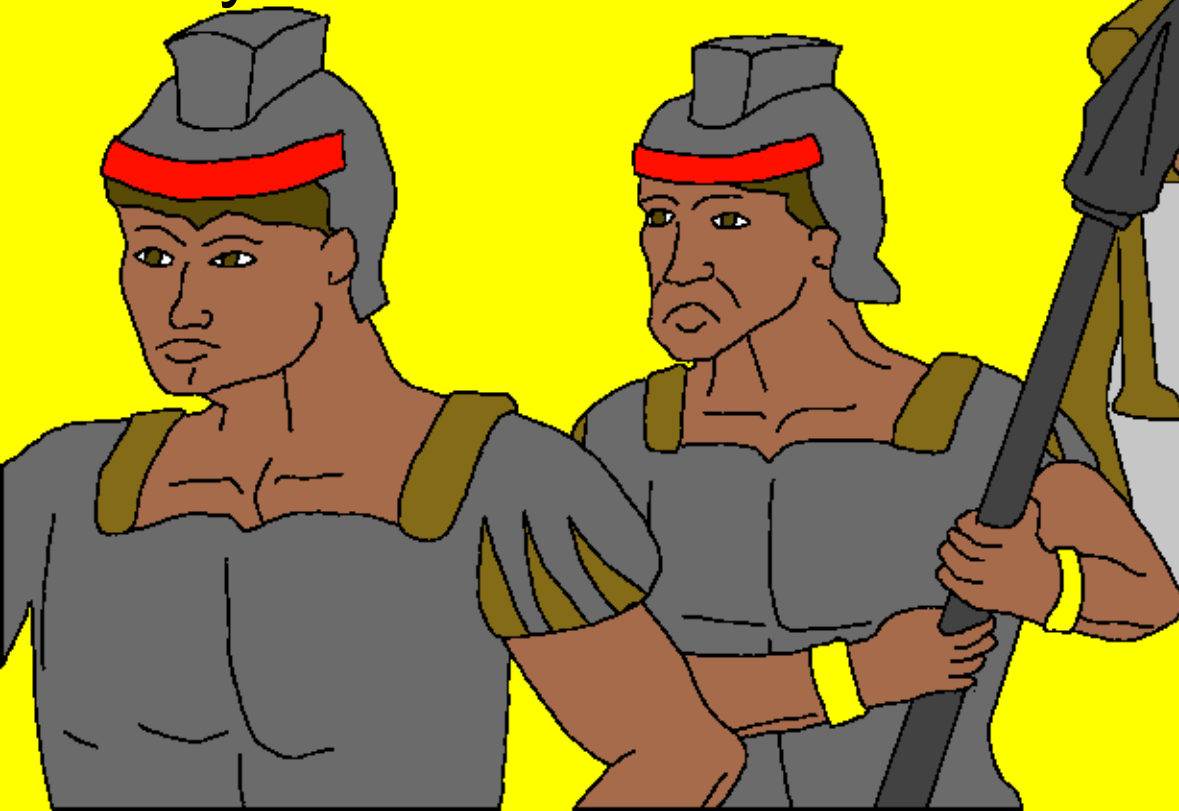
“ga tỹ Egito ra sóg vẽn
vĩ jẽnẽ, inh kósin tỹ
tá vỹn ke jé,” he mũ.



Hã ra Herodes tóg fagrĩnh mĩ
fóg ěn ag jãvãnh ja nĩ. Vãhã
tóg: “ag tỹ inh mỹ tó tũg hỹn,”
he mũ. Kỹ ti fe tóg gỹm ke mũ
sir.



Kỹ tóg ti porisa ag mỹ: “Belém ra gĩr ag kãgtén mũjẽg, ãn kri prỹg tỹ 2 anos tá krỹg tũ ěn ag tãvĩ,” he mũ. Ag mỹ tóg 2 anos tó, fóg ag tỹ ti mỹ: “1 ano kãfór ti nĩ ha, ěg tỹ ti kri krĩg ve ja ti,” hen kỹ.



Kejĕn Herodes ĕn vỹ ter mũ
sir. Kỹ Topĕ tỹ jĕnĕ jafã vỹ
José mũ vĕnh ven mũ, ti
vĕnh pĕti ki. Kỹ tóg ti mũ: “ũn
sĩ va tĩg, ti mũnh fi mré, ga tỹ
Israel ra. Ũ tỹ ti tén
sór mũ ĕn vỹ hur ter,”
he mũ.



Tá junjun kǐ fag tóg pǎ'i mág
tǎg jiji jēmēg mǔ. Hã
ra tóg tǐ Arquelau nǐ.
Herodes kósin vĕ. Ti
panh ri kén tóg



tǐ pǎ'i mág nǐ, ga tǐ
Judéia tá. Kǐ tóg ti kamēg mǔ.
Kǐ Topē tóg ti vĕnh péti kǐ ti mǐ:
“ga tǐ Judéia tá nǐ mǎn sór tǔg,” he mǔ.





Kỹ tóg ga tỹ Galiléia ra
tĩ mũ sir. Kỹ tóg ěmã tỹ Nazaré tá
ěmãn mũ. Hã ra tóg rán kỹ nĩ gé: “ti to ag tóg:
Nazaré tá ke vễ, henh ke mũ,” he ja tóg nĩ, Jesus to.



Topẽ vỹ ga kri mũ ag to há nĩ. Hã kỹ
tóg ti kósin pir fẽg, vẽn h kar tỹ ti ki ge
jé, ãjag tỹ tũ' he tũ nĩ jé, ãjag tỹ ẽg
rĩr krỹg ja tũ ẽn ve jé.



Roma 3:23

Topẽ vĩ mranh kãn ãg. Vẽjykre kuryj han ki kagtĩg ãg nỹtĩ.

Roma 6:23

Topẽ vĩ mranh tugrĩn ãg nũgme ki vár ke mũ vẽ. Topẽ tỹ ãg vóg kónãn hã vẽ. Hã ra tóg ãg jagãgtãn mũ. Kỹ tóg ãg mỹ rĩr krỹg ja tũ ven ke mũ. Ti tỹ ãg mỹ presente han hã vẽ, hã vỹ: ãg tỹ ãg rĩr krỹg ja tũ venh ke, he mũ, ãg Senhor tỹ Jesus Cristo tugnĩn.

Hebreu 9:27

Ëprã ke ag vỹ ter pir han tĩ gé. Ëg ter kar kỹ Topẽ vỹ, ãg jykre tugnỹm ke mũ.



Éfeso 2:8,9

Ha vé, ti tỹ ẽg jagãgtãn kỹ tóg ẽg kren han ja nĩgtĩ, ẽg tỹ ti ki ge kỹ nỹtĩn kỹ. Ẽg tỹ vėsóg ki vẽn h kren han pijé'. Topẽ tỹ ẽg kren han ja vẽ mỹr. Kỹ tóg ti tỹ ẽg mỹ presente han ri ke nĩ. Ẽg vãsãn pijé'. Ẽg tỹ ẽg vãsãn to kren ra ẽg Topẽ mỹ: “há inh nĩ, vãsãn ja inh nĩ, hã kỹ sóg kren mũ,” henh mũ vẽ. Hã ra ẽg pijé, ẽg vãsãn to kren ke mũ'.
Ti tỹ ẽg jagãgtãn vẽ mỹr.

Roma 10:9,10

Ẽg krenkren jé ẽg tóg Jesus to: “ẽg Senhor vỹ tỹ ti nĩ,” henh ke mũ. Kỹ ẽg tóg ẽg fe tỹ ti ki rãnh ke mũ gé. Topẽ tỹ ti ter kar kỹ ti rĩn mãn ja tag kri ẽg nĩm ke mũ. Kỹ ẽg tóg kri fi kỹ krenkren ke mũ sir. Ẽg tỹ ẽg fe tỹ ti ki rã kỹ ẽg tóg ti mỹ há nỹtĩ. Ẽg tỹ vẽn h kar mỹ ti kãmén kỹ ẽg krenkren ke mũ sir.



João 3:16,17

Topẽ vỹ ga kri mũ ag to há nĩ. Hã kỹ tóg ti kósin pir fẽg, vẽn kar tỹ ti ki ge jé, ãjag tỹ tũ' he tũ nĩ jé, ãjag tỹ ẽg rĩr krỹg ja tũ ẽn ve jé. Topẽ vỹ ti kósin jẽnẽ, ti tỹ ãjag krenkren han jé, ẽprã ke kar. Ti pijé isỹ ãjag vóg kónãn jé inh jẽnẽ',” he tóg.

1 João 5:11-13

Tag tó ti tĩ, Topẽ ti, ha mẽ. “Ãjag tỹ rĩr krỹg ja tũ venh ke ẽn han jé sóg ke mũ. Inh kósin ter ja to ãjag tóg rĩr krỹg ja tũ ẽn venh ke mũ,” he tóg. Ẽg tỹ ti kósin ki ge kỹ ẽg tóg ẽg rĩr krỹg ja tũ venh ke mũ. Ẽg tỹ jãvo ti ki ge tũ nĩn kỹ ẽg tóg rĩr krỹg ja tũ ẽn venh ke tũ nĩ. ãjag hã ne Topẽ kósin ki ge kỹ nỹtĩ. Kỹ ãjag tóg ẽg rĩr krỹg ja tũ venh ke mũ. Sỹ tag tó sór vẽn, ãjag mẽ. Hã kỹ sóg rán mũ.



Mateus 1-2; Lucas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Kaingang NT (kgp) © 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.
in partnership with Sociedade Bíblica do Brasil
and Missão de Cristianismo Decidido

<https://www.bible.com/bible/629/MAT.1.KGP>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

